



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

Nr. 290/2026

Gegenstand:
**Buchhaltung - Änderung am
Haushaltsvoranschlag mit gleichzeitiger
Erneuerung des einheitlichen
Strategiedokuments - V. Maßnahme
2026**

Oggetto:
**Ragioneria - variazioni al bilancio di
previsione con contestuale
aggiornamento del documento unico di
programmazione - V. provvedimento
2026**

Am 09.06.2026 um 18:30 Uhr wurden im üblichen Sitzungssaal, nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Addi 09.06.2026 alle ore 18:30 nella solita sala di riunione previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Lanpacher Felix	Bürgermeister/Sindaco			
Mitterhofer Johanna	Vize-Bürgermeister/ Vicesindaco			
Geier Johann Franz	Referent/Assessore			
Gorfer Michael	Referent/Assessore			
Stimpfl Tanja	Referent/Assessore			

Seinen Beistand leistet als Gemeindegsekretär Herr Dr. Paolo Dalmonego;

Assiste in qualità di Segretario comunale il sig. Dr. Paolo Dalmonego;

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Lanpacher Felix, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor Lanpacher Felix nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto sopra indicato.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 290 vom 09.06.2026

Betrifft: Buchhaltung - Änderung am Haushaltsvoranschlag mit gleichzeitiger Erneuerung des einheitlichen Strategiedokuments - V. Maßnahme 2026

Vorausgeschickt, dass gemäß Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28/2018 vom 27.11.2018 der Gemeinderat folgende Haushaltsänderungen vornimmt:

- Änderung der Einnahmetitel und Typologien
- Änderungen der Missionen, Programme und Titel.

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 175, Absatz 4 des GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 vorgesehen ist, dass der Gemeindeausschuss im Dringlichkeitswege Änderungsmaßnahmen am Haushaltsvoranschlag vornehmen kann, welche vom Gemeinderate, bei sonstigem Verfall, innerhalb der darauffolgenden 60 Tage zu ratifizieren sind.

Festgestellt, dass somit die Notwendigkeit besteht, Änderungsmaßnahmen am Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 im Dringlichkeitswege vorzunehmen.

Festgestellt, dass mit gegenständlichen Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 das Haushaltsgleichgewicht laut „Anlage Nr. 9“ (prospetto di verifica del rispetto dei vincoli di finanza pubblica), wie von Art. 1, Absatz 712 des Gesetzes Nr. 208 vom 28.12.2015 vorgesehen, eingehalten wird.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12.

Delibera della Giunta comunale n. 290 dd. 09.06.2026

Oggetto: Ragioneria - variazioni al bilancio di previsione con contestuale aggiornamento del documento unico di programmazione - V. provvedimento 2026

Premesso che ai sensi del regolamento sulla contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 28/2018 del 27/11/2018, il Consiglio Comunale approva le seguenti variazioni di bilancio:

- Variazioni di titoli e tipologie
- variazioni di missioni, programmi e titoli.

Premesso che ai sensi dell'art. 175, comma 4 del D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000 la Giunta comunale può adottare in via d'urgenza delle variazioni al bilancio di previsione, salvo ratifica, a pena di decadenza, da parte del Consiglio comunale entro i sessanta giorni seguenti.

Constatato che quindi sussiste la necessità di adottare in via d'urgenza variazioni al bilancio 2026 – 2028.

Constatato che con le presenti variazioni al bilancio di previsione 2026 – 2028 viene rispettato il pareggio di bilancio in base "l'allegato n. 9" (prospetto di verifica del rispetto dei vincoli di finanza pubblica), così come previsto dall'art. 1, comma 712 della legge n. 2018 del 28/12/2015.

La presente delibera viene adottata in base alle seguenti fonti normative e disposizioni:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016,

Dezember 2016, Nr. 25);

• des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Es wird Einsicht genommen in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
F2gDerdOy0wIK8TsBZR+NbQrDyn69mpZ
X+nFK5bn/FQ=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
WKuRIm3mhQ8aCqpyhmwiZvKi4DaD1rg4
kBe2a2vTeh8=

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. die Änderungen am Haushaltsvoranschlag für das Haushaltsjahr 2026, sowie das erneuerte einheitliche Strategiedokument – V. Maßnahme – gemäß den beiliegenden Verzeichnissen, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellen, zu genehmigen;

2. festzuhalten, dass das Wirtschaftsergebnis Jahr 2026 aufgrund gegenständlicher Maßnahme von Euro 265.576,95 unverändert bleibt;

3. festzuhalten, dass durch gegenständliche Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026–2028 das Haushaltsgleichgewicht laut „Anlage Nr. 9“ (prospetto di verifica del rispetto dei vincoli di finanza pubblica), wie von Art. 1, Absatz 712 des Gesetzes Nr. 208 vom 28.12.2015 vorgesehen, eingehalten wird; die Haushaltssumme von Euro 16.172.193,20 ist in den Einnahmen und Ausgaben ausgeglichen;

4. mit getrennter Abstimmung einstimmigen Ausgangs, beschließt der Gemeindevorstand überdies, den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für sofort vollstreckbar zu erklären.

Hinweis:

n. 25);

• al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
F2gDerdOy0wIK8TsBZR+NbQrDyn69mpZ
X+nFK5bn/FQ=

b) alla regolarità contabile
WKuRIm3mhQ8aCqpyhmwiZvKi4DaD1rg4
kBe2a2vTeh8=

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio 2026 e il documento unico di programmazione aggiornato – V. provvedimento – in conformità agli elenchi allegati, che costituiscono parte sostanziale ed integrativo del presente provvedimento;

2. di dare atto che il risultato economico dell'anno 2026 a seguito del presente provvedimento rimane invariato a Euro 265.576,95;

3. di dare atto, che con le presenti variazioni al bilancio di previsione 2026-2028 viene rispettato il pareggio di bilancio in base „all'Allegato 9“ (prospetto di verifica del rispetto dei vincoli di finanza pubblica), così come previsto dall'art. 1, comma 712 della legge n. 208 del 28/12/2015; la somma del bilancio di Euro 16.172.193,20 è in pareggio tra Entrate e Spese.

4. con votazione separata all'unanimità la Giunta Comunale delibera inoltre di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Avvertimento:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Lanpacher Felix

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario
comunale

Dr. Paolo Dalmonego

documento firmato tramite firma digitale